

A Tribunal Superior de Justicia de Canarias (Spanyolország) által 2007. április 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Club Náutico de Gran Canaria kontra Comunidad Autónoma de Canarias

(C-186/07. sz. ügy)

(2007/C 129/14)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Superior de Justicia de Canarias (Spanyolország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Club Náutico de Gran Canaria

Alperes: Comunidad Autónoma de Canarias

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A Tribunal Superior de Justicia de Canarias kéri az Európai Közösségek Bíróságát, hogy hozzon döntést az 1998. május 7-i ítéletének ⁽¹⁾ a Kanári-szigetek gazdasági és pénzügyi eljárási rendjének pénzügyi vonatkozásainak módosításáról szóló, 1991. június 7-i 20/91 törvény 10. cikke (1) bekezdésének 13. pontjára való alkalmazhatóságával kapcsolatban.

⁽¹⁾ A C-124/96. sz. Bizottság kontra Spanyolország ügyben hozott ítélet (EBHT 1998., I-2501. o.).

Rechtbank Zutphen által 2007. április 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Strafzaak kontra Dirk Endendijk

(C-187/07. sz. ügy)

(2007/C 129/15)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Zutphen

Az alapeljárás felei

Felperes: Strafzaak

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Hogyan értelmezendő a „lekötés” fogalma a 97/182/EK határozattal ⁽¹⁾ együtt olvasott 91/629/EGK irányelvben ⁽²⁾?

- 2) Ennek során van-e bármilyen jelentősége a kötél anyagának és hosszának, valamint a lekötés céljának?

⁽¹⁾ A borjak védelmére vonatkozó minimumkövetelmények megállapításáról szóló 91/629/EGK irányelv mellékletének módosításáról szóló 1997. február 24-i bizottsági határozat (HL L 76., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 20. kötet, 348. o.).

⁽²⁾ A borjak védelmére vonatkozó minimumkövetelmények megállapításáról szóló, 1991. november 19-i 91/629/EGK tanácsi irányelv (HL L 340., 28. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 12. kötet, 144. o.).

A Cour de cassation (Franciaország) által 2007. április 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mesquer önkormányzata kontra Total France SA, Total International Ltd

(C-188/07. sz. ügy)

(2007/C 129/16)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: Mesquer önkormányzata

Alperes: Total France SA, korábbi elnevezése Total raffinage distribution és a Total International Ltd

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A nehéz fűtőolaj – amely az olajfinomítási eljárásból származó, a felhasználó előírásainak megfelelő termék, amelyet a termelő tüzelőanyagként való értékesítésre szánt, és amelyet az EGK tagállamainak minimális kőolaj- és/vagy kőolajtermék-készletezési kötelezettségéről szóló, 1968. december 20-i 68/414/EGK irányelv ⁽¹⁾ módosításáról szóló, 1998. december 14-i 98/93/EK tanácsi irányelv ⁽²⁾ megemlíti – az 1991. március 18-i 91/156/EGK irányelvvel ⁽³⁾ módosított és a 2006/12/EK irányelvvel ⁽⁴⁾ egységes szerkezetbe fogalt, 1975. július 15-i 75/442/EGK irányelv ⁽⁵⁾ 1. cikke értelmében hulladéknak minősíthető-e?

- 2) Az a rakomány nehéz fűtőolaj, amelyet hajón szállítanak és véletlenül a tengerbe ömlik, önmagában vagy a vízzel és az üledékkel összekeveredve hulladéknak minősül-e a 2006/12/EK rendelet I. mellékletének a Q 4. rovata értelmében?